



Figée

Kayla Burrell
Furman University

Figée

Figée. Silence de trop de bruit.
Les mots partis, effacés par l'oubli
et le vacarme. Je sens des larmes
sur mon visage gelé, et leur chaleur
émane de mes yeux. Douleur,
ce corps qui tremble, ces jambes fixées au sol!
Face à d'intenses phares,
je suis une biche sortie du noir,
de l'abri doux de la forêt.

Immobile

Immobile. Quiet from the noise.
The words are gone, erased by the forgetting
and the din. I feel some tears upon
my frozen face, some tears whose heat
spreads outward from my eyes. Oh pain,
this trembling body, legs fixed to the ground!
In front of blinding lights,
I am a doe who's left the dark,
the gentle cover of the woods.